

Bel pian Fascia é fora da la emergenzes gaujèdes dal burt temp

V en amò lurà per meter en segurezza l'zenter de Delba, frazion de Cianacei, dai dans gaujè da la gran meta che se à destacà la net de la tampesta. La consequenzes podea esser amò più ries, con enlongia trei otie, velguna majons e la coprativa, ma la situazion é vegnuda metuda tost sot a control. Te na setemena é vegnù trat fora centenees de metresc cubics de pauta e de sasc da pert dei studafech de Cianacei didé da chi de duta la val, a chei che se à jontà jacontenc voluntadives. Ades l'aministrazion de comun de Cianacei é dò a fer lurieres de contegniment su l'ert che à fat destacher la meta. Auter problem che à entrescià duta la val è stat la

eghes ruedes te la cianeves, per via de la faudes che se à uzà e che à danejà i partiments sottera. A vider la squadres dei studafech de Cianacei, desché capoloton, che à abù da lurier te depiù lesc sul tegnir de comun è stat don Mario Bravin, l'decan da dant e curat de paisc. Don Mario ricorda che entervenc é stac fac per contegnir l' ruf su la streda per Fedaa e amò per la stria dal vent rueda ta Penia, con i elberes che cedece ruer sui cuerc de la ceses. L'ambolt de Cianacei Silvano Parmesani fasc al ser che i portoes da ski e i empianc portamont à abù dans dalbon lijieres, tant da no comprometer nia la sajón dai ski che

aur deschè zenza da la Conzeta. Fenì via i lurieres te Fascia 37 studafech i é jic per la di de en domenia a dider la jent de Fodom che amò é te na situazion ria de emergenza. I à librà fora la stredes de azess a la doi fraziions de Palla e de Larcionei. Ades i speta de vegnir chiamé da la Protezion Zivila de Trent per fer autres entervenc per la comunanzes de Soramont. Auter lech dassen danejà dal burt temp é stat l'jouv de Ciareja, frazion del comun de Neva che per ousc de sò ambolt Markus Dejori à domanà la condizion de emergenza, zenza massa burocrazies, per envier via i intervenc asvelc da fer dò la

tampesta dei dis passé. Ence se la streda la é vegnuda endò averta sarà debesen de meisc per comeder fora i dans, disc amò l'ambolt de Neva Dejori. I é stac passa 120 i voluntavies che à lurà per librer la stredes dai elberes. Demò dò 5 dis l'é vegnù arjont duta la ceses e i meses resté isolé da la rei de l'eletrich. Sul tegnir de comun resta jabas 500 mile metres cubics de legnam, che vel dir chel che ven taa te dut l' tegnir provinziel te un an a la longia. Ven sperà ence che i lurieres apede ai empianc portamont fenesce dant la sajón da d'invern, ence ben che l' panoram l' sarà del dut autramenter.

m.d.

MÒCHENO

Ben sperrt,
la'n a ker iberòll,
dacher verderp:
hòrta ta ver
de inger
gamoaschòft

di Nicola Oberosler

L' ondata di maltempo da poco passata ha lasciato molti danni, anche nella nostra comunità. Sono purtroppo ingenti i danni alle proprietà e al nostro patrimonio boschivo. Non si sono invece verificate, fortunatamente, gravi emergenze a soggetti privati. Molti anche gli inconvenienti, come le strade impraticabili, oltre che la luce e il riscaldamento domestico assente per due, anche tre giorni. Molta anche la paura, fintanto che la vita è tornata, poco alla volta, alla normalità. La Protezione Civile e in particolare i nostri Vigili del fuoco volontari hanno fatto un ottimo lavoro, tanto più in una situazione fuori dall'ordinario come quella appena trascorsa.

Der ridlbint garo verpaigòngen en inger tol hòt hintn galòk an schouber schon. Pa'm pfölln, dacher verderp, la'n, ben sperrt. Ont vil vorcht. En de haiser, s liacht ont der riscaldamento ist vortgòngen ver zboa to, drai en an ettlena eirter ont heff. De telefonidler hom nèt funziionart. Vil familie hom gamiast prauchen de fornesele ver za hom a ker bòrm en de sa'ina haiser. Òlls ist u'gaheft en sunta zobenz, pet an stòrchen reng. Bea'ne zait,



De groas vaicht asn be va
Haile Lorenz en Vlarotz,
pfölln vern stòrch bint.
S Kristkraiz ist anauplim

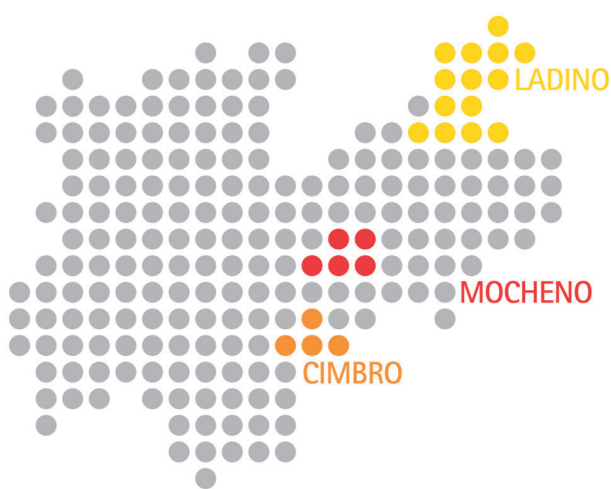
Letrat va de Maria Pia Battisti

ont schoa' de vraibillega pompiarn hom u'gaheft za òrbetn: zan baìspil, en de gamoa' va Vlarotz, de pruck iber de Bersn ano en ourt va Kerschpa'm ist pfölln. Der reng ist enviregòngen en gònze ma'ta aa, a'ne auhearn. Dòra, um òchta-na'na zobenz ist kemmen der bint za vorttraim de bolken, ont a

ker as de vòrt hòt s òlbe bea'neger garenkt, finz za hearn au. Derbail, de pompiarn sai' kemmen gariaft vil vert: s hòt de noat gahòp za hëlven vil familie, ont za noschaung vil platz bou as s sai' arokemmen la'n ont pa'm. Bösser en de stelder, gor en haus magare; an schouber dòchziagln aropfölln. En Palai, an ettlena mentschn hom gamiast vortgea' van sai'na haiser, ver de vorcht van la'n. Zan an unglück, ka Kamaovrunt hòt s dacher gahòp gònz vorttrong va de kròft van ridlbint. Lai en de gamoa' va Vlarotz, mechatn sai' gor 20.000-30.000 de meter cubi

van pa'm aropfölln en de balder umadum. Kan plòtz Mous en Balkof, nem en stòll van Gianni, ist arogala't a stuck be, nem en de pruck iber en pacht Balkof. De pruck ist anauplim. Garo unt n de malga Plètz n, bou as vil vert de kia ètzn, ist arokemmen a groasa la'. De pompiarn hom gamiast òrbetn en gònze to, ont pa der nòcht aa. De hom gamiast hëlven an ettlena familie, autea' de ben, ont dòra en mita gea' za hëlven pet de dòchziagln, haus ver haus. Van plòtz Fontanari ouber Oachpèrg finz en Palai, s sai' arokemmen an schouber pa'm, knott n ont eart: der be ist plim sperrt finz en

eirta nomitto. De palaier hom gamiast prauchen der be as de ònder sait van tol ver za gea' za òrbetn; verscha' dlech, vil sai' plim hoa'm. S ist hòt gaben za kemmen zaruck va de òrbet en ma'ta zobenz aa. Der be van Redebus ist plim sperrt vil ta. De ingern vraibillega pompiarn ont de gònze Protezione Civile hom gamòcht a groasa òrbet, glaim en de familie as hom noat gahòp. Ver an ònders vòrt, de gamoa'schòft hòt gamòcht sechen as de ist guat za gem a hònt, en schbara momentn abia de doin garo tschechen.



MINORANZE
LINGUISTICHE



KULTURINSTITUT LUSÉRN

Via Mazzini / Pründle 5
38040 Luserna / Lusérn (TN)
t. +39 0464 789645 • f. +39 0464 788200
info@kil.lusern.it • www.lusern.it



ISTITUT CULTURAL LADIN MAJON DI FASCEGN

Strada de la Pieif 7 - Sèn Jan/San Giovanni
38039 Vich / Vigo di Fassa (TN)
t. +39 0462 764267 • f. +39 0462 764909
info@istladin.net • www.istladin.net



BERSNTOLER KULTURINSTITUT

Loc. Tollerì 67
38050 Palai en Bersntol / Palù del Fèrsina (TN)
t. +39 0461 550073 • f. +39 0461 540221
kultur@kib.it • www.bersntol.it